

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



# 中国神华能源股份有限公司

## CHINA SHENHUA ENERGY COMPANY LIMITED

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)  
(股份代碼:01088)

### 海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第 13.09(2)條而做出。

茲載列中國神華能源股份有限公司於 2010 年 12 月 16 日在《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》及上海證券交易所網站 ([www.sse.com.cn](http://www.sse.com.cn)) 刊登的「中國神華能源股份有限公司關於部分鐵路、港口項目獲得核准的公告」文件，僅供參閱。

承董事會命  
中國神華能源股份有限公司  
董事會秘書  
黃清

北京，二零一零年十二月十五日

于本公告日期，董事會成員包括執行董事張喜武博士、張玉卓博士及凌文博士，非執行董事韓建國先生、劉本仁先生及謝松林先生，獨立非執行董事范徐麗泰女士、賈華章先生及郭培章先生。

## 中国神华能源股份有限公司 关于部分铁路、港口项目获得核准的公告

中国神华能源股份有限公司（以下简称“本公司”）董事会及全体董事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

本公司于近日接到神华集团有限责任公司（“神华集团公司”）转来国家发展和改革委员会（“国家发改委”）发出的《关于新建大准至朔黄铁路联络线项目核准的批复》（发改基础[2010]2884号）。为完善蒙西地区煤炭运输网络，促进沿线地区经济社会发展，该批复同意建设大准至朔黄铁路联络线项目（“准池铁路”）。具体情况如下：

（一）该铁路北起大准铁路外西沟站，向南接入朔黄铁路的神池南站，全长 182.3 公里。

（二）设计建设为国铁 I 级双线电力牵引线路。

（三）项目总投资人民币 134.56 亿元，资本金占 35%，其余以贷款方式解决。

建成后的准池铁路设计年运输能力为 2 亿吨级，成为朔黄铁路上游第二条煤源集运通路，保障朔黄铁路运输能力的充分发挥。目前正在进行开工的前期准备工作。

此外，2010 年 9 月，根据国家发改委《关于黄骅港三期工程项目核准的批复》（发改基础[2010]2016号），为扩大北方煤炭运输通道出海口的装船能力、适应煤炭运输需求和与后方铁路运输能力相配套，该批复同意建设黄骅港三期工程。项目主要建设 4 个 5 万吨级煤炭装船泊位，设计年装船能力 5000 万吨。项目总投资为 43.9 亿元，资本金占 35%，其余以贷款方式解决。

项目计划同时在港口采用封闭堆场，布置 24 座单仓容为 3 万吨的储煤筒仓，建设环境友好型工程。目前正在进行开工的前期准备工作。

2010年8月，根据国家发改委办公厅《关于调整内蒙古巴准铁路项目建设内容和总投资的批复》（发改办基础[2010]2038号），为促进煤炭资源开发、满足外运需求等，该批复同意对巴准(巴图塔至点岱沟)铁路项目的建设规模和总投资进行调整。调整后的巴准铁路为国铁I级电力牵引线路，正线全长135公里。项目总投资84.43亿元人民币，资本金占35%，其余以贷款方式解决。

建成后的巴准铁路设计年运输能力为2亿吨级，将连结包神铁路和大准铁路，使神东、准格尔等公司主力矿区形成运输网络。工程于2010年4月开工建设，预计2012年年底左右投运。

国家发改委于2009年2月核准了巴准铁路项目，具体内容详见本公司2009年3月6日《关于新建内蒙古巴图塔至点岱沟铁路项目核准的公告》。

承中国神华能源股份有限公司董事会命

董事会秘书

黄清

2010年12月15日